

## SOMMARIO

Il saluto del Presidente e il programma della Circoscrizione	1-2
Il nuovo Consiglio circoscrizionale	2
Le nuove commissioni di lavoro	3
Gli uffici della Circoscrizione al tuo servizio	4
SensorCivico: la tua voce conta	5
Trento e il bene comune urbano	5
Adottare i beni comuni urbani: ecco come fare	6
Futura Trento	6
Prendersi cura di un'aiuola	7
Trento i care	7
La festa di Via Veneto	8
La castagnata alla Busa	9
Un nuovo campo da basket nel parco di Piazza Venezia	9
Opportunità di sport gratuito per i giovani	10
Corsi di italiano per donne straniere	10
A fine anno la giornata del riuso	11
Raccolta differenziata 2016: novità e ritiro sacchetti	11
Appuntamenti di Natale	12

## LA CIRCOSCRIZIONE TI ASCOLTA

Devi segnalare un problema?

Vuoi proporre un'attività?

Desideri scrivere un articolo per questo giornalino?

C'è qualcosa che non funziona o da migliorare?

Contatta la Circoscrizione per migliorare insieme la vita della nostra Comunità.

Tel: 0461 889900  
Email: [ircoscrizione\\_sangiuseppe@comune.trento.it](mailto:ircoscrizione_sangiuseppe@comune.trento.it)

## IL SALUTO DEL PRESIDENTE E IL PROGRAMMA DELLA CIRCOSCRIZIONE

Cari concittadini, con questo numero del giornale di *Trento Notizie*, i miei colleghi consiglieri ed io, come presidente della Circoscrizione San Giuseppe Santa Chiara, eletti nello scorso maggio, vogliamo presentarvi alla comunità e illustrare il programma e le attività che ci proponiamo di portare avanti nel corso dei prossimi cinque anni.

Siamo convinti che la Circoscrizione debba essere il cuore pulsante del tessuto sociale del territorio e che sia nostro compito di consiglieri promuovere e far crescere la partecipazione dei cittadini. Con questa convinzione, nel predisporre il programma di lavoro, abbiamo individuato alcuni obiettivi che faranno da guida al nostro operare.

L'obiettivo primario che ci poniamo è quello di organizzare sistemi partecipativi per favorire il reale coinvolgimento della comunità. Per accrescere la coesione sociale e migliorare i rapporti di vicinato, intendiamo organizzare incontri, dibattiti e serate interculturali, promuovere la conoscenza delle regole di convivenza, la normativa in materia di utilizzo dei servizi pubblici. Vogliamo sviluppare la collaborazione con le associazioni del territorio per promuovere azioni e iniziative che possano dare risposte a bisogni e accogliere proposte provenienti dalle varie fasce della popolazione. Lavoreremo con il Polo Sociale, diventando parte attiva nella risoluzione di eventuali problematiche di coabitazione tra cittadini di diversa provenienza. Intendiamo anche favorire la diffusione e la conoscenza dei servizi e delle azioni che il Comune offre in generale e in particolare sul nostro territorio.

Un secondo obiettivo del nostro programma riguarda il coinvolgimento dei giovani, in quanto risorsa della comunità; a tal fine promuoveremo esperienze educative di carattere ricreativo, solidale e per l'integrazione sociale. In questo ambito vogliamo avviare progetti di collaborazione con gli istituti scolastici, supportare e agevolare le iniziative giovanili, favorire la costituzione di una consulta dei giovani.

Il terzo obiettivo riguarda la sicurezza del territorio, del cittadino e dei beni ad uso comunitario. Vogliamo cioè che tutti i cittadini possano vivere gli spazi pubblici in modo piacevole e sicuro. Per questo la Circoscrizione favorirà il contrasto del degrado, l'utilizzo responsabile da parte di tutti degli spazi comuni, l'adozione dei beni comuni, ovvero la manutenzione di piccoli spazi, aiuole o



La Presidente della Circoscrizione Maria Grazia Zorzi

giardini, di cui i cittadini o le associazioni possono prendersi cura.

In collaborazione con gli esercenti della Circoscrizione ci proponiamo di promuovere un'associazione tra le diverse attività commerciali dei quartieri per avviare iniziative di valorizzazione che ne consentano la loro permanenza sul territorio, contribuendo a renderlo più vivibile e attrattivo.

Lavoreremo con il Comune per trovare la migliore destinazione d'uso ai numerosi edifici e spazi comunali che hanno sede all'interno della Circoscrizione; segnaleremo tempestivamente i disagi arrecati da strade e marciapiedi dissestati o con illuminazione insufficiente.

Riteniamo che sia nostro compito avere un ruolo importante nella promozione della sostenibilità e dell'attenzione all'ambiente. Abbiamo quindi stabilito di organizzare tutte le nostre manifestazioni e quelle da noi sostenute, secondo criteri di basso impatto ambientale, di promuovere iniziative che educino i cittadini al rispetto dell'ambiente

e all'uso attento delle risorse, alla cultura del riuso e della riduzione dello spreco.

Un impegno infine che sentiamo di prendere con voi è quello di rendere conto dello stato di realizzazione del programma. Vi informeremo periodicamente, a mezzo stampa, sui siti web del Comune o con pubbliche assemblee, circa le iniziative che proporremo per perseguire gli obiettivi che ci siamo posti.

Mi congedo con l'auspicio che il nostro operare sia davvero in grado di accrescere il senso di appartenenza e di responsabilità di tutti noi per il territorio in cui viviamo e con la speranza che la Circoscrizione continui ad essere percepita come l'istituzione pubblica più vicina e accessibile a tutti voi.

Un cordiale saluto e auguri per le prossime feste. ■

*Presidente della Circoscrizione*

MARIA GRAZIA ZORZI

## IL NUOVO CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

**I**l nuovo Consiglio circoscrizionale è stato eletto il 10 maggio 2015 in occasione del voto amministrativo per il Comune di Trento. I consiglieri eletti sono 15 con una maggioranza composta da 9 consiglieri: Partito Democratico del Trentino, Partito Autonomista Trentino Tirolese, Cantiere Ci-

vico Democratico; mentre i 6 consiglieri di minoranza sono di Forza Italia, Lega Nord Trentino, Civica Trentina, Movimento 5 Stelle Trentino, L'altra Trento a Sinistra. Il Consiglio circoscrizionale si è riunito la prima volta l'11 giugno, eleggendo in quell'occasione Maria Grazia Zorzi come

presidente e Matteo Facchinelli come vicepresidente. Ecco l'elenco completo dei consiglieri eletti:



Componenti Consiglio Circoscrizionale

Sul sito del Comune di Trento è possibile consultare per ogni consigliere il curriculum e le eventuali cariche e incarichi ricoperti presso enti pubblici e società o enti privati.

[www.comune.trento.it/Comune/Organi-politici/Circoscrizioni/Circoscrizione-n.-11-S.-Giuseppe-S.-Chiara/Consiglio-circoscrizionale](http://www.comune.trento.it/Comune/Organi-politici/Circoscrizioni/Circoscrizione-n.-11-S.-Giuseppe-S.-Chiara/Consiglio-circoscrizionale)

### **Mario Basile**

Forza Italia - FI

### **Paola Bernardi**

Partito Democratico del Trentino - PD

### **Chiara Stella Brunet**

Partito Democratico del Trentino - PD

### **Matteo Facchinelli**

Partito Autonomista Trentino Tirolese - PATT

### **Mariano Ferrari**

Partito Democratico del Trentino - PD

### **Ivan Fontana**

Partito Democratico del Trentino - PD

### **Cristina Frassoni**

Partito Democratico del Trentino - PD

### **Francesca Guerra**

Movimento 5 Stelle - M5S

### **Cristina Linardi**

Lega Nord Trentino

### **Paolo Negri**

Partito Democratico del Trentino - PD

### **Alessio Riccardi**

Civica Trentina

### **Francesca Salvetti**

L'altra Trento a Sinistra

### **Lorenzo Valla**

Cantiere Civico Democratico

### **Lucia Vinti**

Lega Nord Trentino

### **Maria Grazia Zorzi**

Partito Democratico del Trentino - PD

# LE NUOVE COMMISSIONI DI LAVORO

**I**l Consiglio circoscrizionale, durante la seduta del 17 settembre 2015, ha istituito delle commissioni di lavoro permanenti così come prevede il Regolamento comunale del decentramento che disciplina il funzionamento delle Circoscrizioni. Queste commissioni sono in pratica gruppi di lavoro che propongono attività, iniziative e documenti che poi vengono discussi e decisi in Consiglio. Le commissioni sono 7, composte da membri di maggioranza e di minoranza a cui si aggiungono dei membri esterni che sono parte integrante del gruppo di lavoro. Ogni riunione delle commissioni (così come quella del Consiglio) è aperta al pubblico.

Di seguito l'elenco delle commissioni (in neretto il presidente, in tondo i consiglieri, in corsivo i membri esterni):

## ATTIVITÀ CULTURALI, RICREATIVE E GIOVANI

(Paola Bernardi, *Christian Degasperi*, **Cristina Frassoni**, *Adele Gerardi*, *Cristina Linardi*, *Azra Malhani*, *Olga Paris*, *Alessio Riccardi*, *Giancarlo Sciascia*)

Le attività svolte da questa commissione sono molteplici ma hanno come obiettivo principale la promozione e la valorizzazione di iniziative di tipo culturale e del tempo libero sul territorio circoscrizionale; tali attività possono essere organizzate direttamente dalla Circoscrizione oppure essere sostenute mediante la concessione di contributi alle associazioni e organizzazioni del territorio che ne faranno richiesta. Lo scopo è quello di favorire non solo l'arricchimento culturale in senso stretto ma anche lo scambio di esperienze e il senso di appartenenza dei giovani e dei residenti.

## POLITICHE SOCIALI E VOLONTARIATO

(**Chiara Stella Brunet**, *Matteo Facchinelli*, *Lorenzo Valla*, *Cristina Ovidi*, *Sandro Grasselli*, *Kristofor Ceko*, *Francesca Salvetti*, *Francesca Guerra*, *Giulio D'Alterio*)

La commissione Politiche Sociali e Volontariato sta predisponendo il programma delle iniziative per l'anno 2016; auspichiamo un periodo di intensa e serena attività, nel rispetto delle diverse sensibilità che denotano i componenti la commissione. Dedicheremo il nostro entusiasmo ed impegneremo le nostre energie nell'incarico che ci è stato affidato, con lo sguardo sempre e comunque rivolto alle persone e alle loro situazioni di vita.

## SPORT

(*Cristina Linardi*, *Mariano Ferrari*, *Ivan Fontana*, *Dioniso Palazzini*, *Alessio Riccardi*, **Lorenzo Valla**, *Diego Visintainer*)

La commissione sport è nata con l'idea che l'attività fisica sia parte essenziale della vita della comunità. A livello circoscrizionale si tratta di divulgare e attuare tutte quelle iniziative atte a promuovere l'attività fisica e la cooperazione fra organizzazioni sportive, l'amministrazione e i cittadini. Mettere in pratiche delle politiche attive per sviluppare l'attività fisica e ad eliminare quelle barriere sia di carattere economico che di carattere culturale e di difficoltà motoria che rendono difficile l'avvicinarsi allo sport.

## PARTECIPAZIONE, BENI COMUNI E INFORMAZIONE

(Paola Bernardi, *Cristina Frassoni*, *Francesca Guerra*, **Paolo Negri**, *Francesca Salvetti*, *Ilaria Turco*, *Stefano Tava*)

Questa commissione ha l'obiettivo di organizzare sistemi partecipativi per favorire il reale coinvolgimento della comunità alla vita della Circoscrizione in modo da poter essere aiutati e supportati nelle scelte per i nostri rioni. Tra gli strumenti della partecipazione c'è anche l'adozione da parte di cittadini dei beni comuni urbani, un impegno concreto per condividere con il Comune la gestione della città. La Commissione si occupa inoltre della redazione di Trento Notizie, il giornalino periodico della Circoscrizione San Giuseppe Santa Chiara.

## URBANISTICA E TERRITORIO

(*Mario Basile*, *Matteo Facchinelli*, **Mariano Ferrari**, *Enrico Lott*, *Paolo Padoan*, *Enrico Pedri*, *Lucia Vinti*)

La commissione urbanistica affronta questioni che riguardano in particolar modo i luoghi pubblici della Circoscrizione, approfondendo aspetti sull'uso urbanistico di edifici e spazi all'aperto, sulla viabilità e sulla mobilità. È chiamata all'analisi di modifiche alle norme, di progetti di opere pubbliche (o di privati con ricadute nel pubblico interesse) che il Comune prevede di realizzare sul territorio circoscrizionale e per i quali è richiesto un parere dalla Circoscrizione.

Suggerisce interventi di diversa importanza e statura (dalla semplice realizzazione di un attraversamento pedonale alla richiesta di sistemazione di un edificio) da concretizzare sul territorio circoscrizionale, al fine di migliorarne la qualità e la vivibilità.

## ATTIVITÀ ECONOMICHE, BILANCIO, REGOLAMENTI E STATUTI

(**Matteo Facchinelli**, *Ivan Fontana*, *Ilaria Rinaldi*, *Nadia Somà*, *Lucia Vinti*)

Questa commissione esprime parere relativo al bilancio comunale; individua le problematiche relative alle diverse attività economiche della Circoscrizione, con conseguente coordinamento delle iniziative per la promozione delle stesse; ha funzione di raccordo con il consiglio comunale per richieste relative a chiarimenti ed interpretazioni su regolamenti e statuti, con particolare riferimento al nuovo regolamento per il decentramento del Comune di Trento.

## POLITICA E CULTURA AMBIENTALE

(**Mario Basile**, *Chiara Stella Brunet*, *Martina Loss*, *Paolo Negri*, *Barbara Zamboni*)

La commissione si occupa di difesa dell'ambiente, di lotta all'inquinamento idrico, atmosferico e acustico, dei rapporti con le associazioni ambientaliste e con le realtà territoriali sui temi connessi con la vivibilità urbana, la qualità dell'abitare e dei luoghi d'incontro e delle pedonalità urbana. Lavora per la lotta all'imbrattamento dei muri pubblici e privati. Opera anche per il decoro delle facciate degli immobili esposte su spazi pubblici e degli spazi pubblici in generale. ■

# GLI UFFICI DELLA CIRCOSCRIZIONE AL TUO SERVIZIO

**G**li uffici della Circoscrizione sono nel cuore del quartiere di San Pio X, in via Martin n. 4 e sono a disposizione dei cittadini dal lunedì al venerdì con orario 8.30-12.00. Qui è possibile trovare numerosi servizi utili per il cittadino.

## SPORTELLO ANAGRAFE

È possibile richiedere tutti i certificati di stato civile e anagrafici, dichiarazioni sostitutive di atto notorio e autentiche di firma.

## SERVIZIO ANAGRAFE A DOMICILIO

Per le persone impossibilitate per gravi motivi di salute a raggiungere gli uffici vi è la possibilità di firmare gli atti al proprio domicilio. Con richiesta motivata, nei giorni immediatamente successivi, un messo comunale si recherà presso l'abitazione del richiedente per effettuare l'autentica di firma.

## PASSAGGIO DI PROPRIETÀ PER VEICOLI

Il venditore si presenta, munito del certificato di proprietà, presso lo sportello per autenticare la firma per la vendita dell'automezzo.

## SCelta DEL MEDICO E DEL PEDIATRA

Grazie alla collaborazione tra il Comune di Trento e l'Azienda Provinciale per i Servizi Sanitari, è ora possibile effettuare la scelta del medico di base e del pediatra. È inoltre possibile richiedere il rilascio del duplicato della Salus Card, visionare l'elenco dei medici di base e gli indirizzi e orari degli ambulatori.

## ATTIVAZIONE CARTA PROVINCIALE DEI SERVIZI (CPS)

È uno strumento attraverso il quale il cittadino può identificarsi e accedere ai servizi online erogati dalla Pubblica Amministrazione. Allo sportello si possono ottenere il codice di accesso e la consegna gratuita del lettore della smart card per i servizi online.

## DISTRIBUZIONE DEI SACCHI PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA

I cittadini interessati possono recarsi ad inizio anno presso l'ufficio circoscrizionale di residenza per ritirare i sacchetti deputati a contenere residuo, organico e imballaggi leggeri utilizzando il buono allegato alla fat-

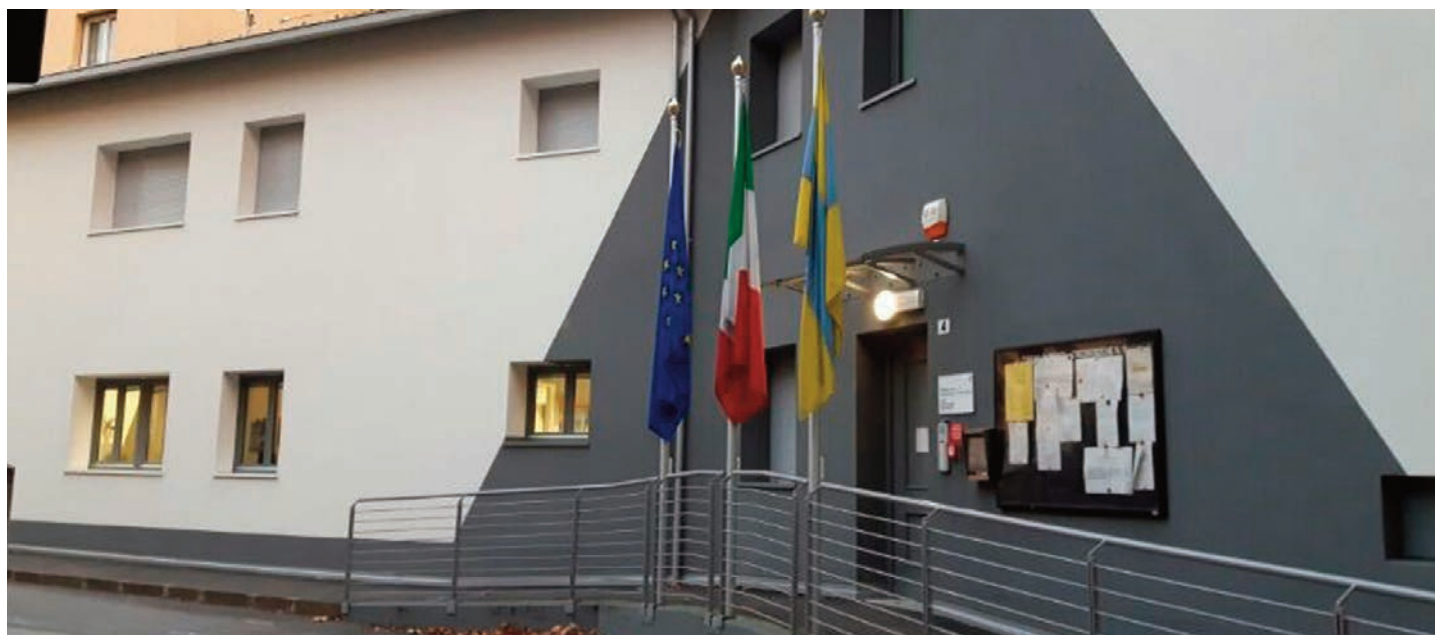
tura Dolomiti Energia. Da luglio inoltre è possibile richiedere la dotazione integrativa di sacchi per la raccolta di organico e imballaggi leggeri. Non è prevista la dotazione integrativa di sacchi per il residuo (Tares).

## ABBONAMENTI STAGIONALI PER LO SCI SUL MONTE BONDONE

È possibile ottenere riduzioni sui costi dello stagionale per famiglie residenti in città, chiedendo presso gli uffici della Circoscrizione un buono da presentare alle casse di Trento Funivie S.p.a. unitamente a copia del documento di identità dell'intestatario di ogni skipass.

## SALE DELLA CIRCOSCRIZIONE

Ci sono alcuni spazi che possono essere concessi a cittadini singoli o associati. La Circoscrizione ha a disposizione 2 sale da 14 posti in via Martini, mentre in via Giusti c'è una sala con 20 posti e l'Auditorium che può ospitare fino a 100 persone. Il Disciplinare per l'utilizzo delle sale detta le modalità di concessione, la Giunta comunale ne fissa la tariffa per l'utilizzo. ■



Ufficio Via Martini

# SENSORCIVICO: LA TUA VOCE CONTA



## AIUTACI A MIGLIORARE: INSIEME È MEGLIO

Attraverso la **piattaforma SensorCivico** i/le cittadini/e possono formulare suggerimenti, segnalazioni e reclami su mappa (OpenStreet map) per il miglioramento della qualità dei servizi offerti dall'Amministrazione e per migliorare la vivibilità della città.

Tutti i suggerimenti, segnalazioni e reclami saranno resi pubblici a meno che il/la cittadino/a non abbia indicato diversamente in fase di caricamento della "segnalazione".

## COSA SI INTENDE PER SUGGERIMENTO, SEGNALAZIONE E RECLAMO?

**Suggerimento:** azione del cittadino diretta a sottoporre all'Amministrazione comunale proposte e pareri per migliorare un servizio che risponde ai suoi bisogni;

**segnalazione:** azione del cittadino diretta a comunicare all'Amministrazione fatti, eventi, disservizi o malfunzionamenti che ritiene rientrino nell'interesse della stessa, e sui quali ritiene che questa debba porre la propria attenzione, intervenendo con un'azione di rimedio;

**reclamo:** espressione di insoddisfazione rivolta all'Amministrazione comunale dall'utente, che richiede una risposta (tramite un provvedimento amministrativo o, comunque, un rimedio) o attenzione.

## CHE COSA SIGNIFICA CHE I/LE CITTADINI/E POSSONO FORMULARE PROPOSTE, SUGGERIMENTI E SEGNALAZIONI SU MAPPA?

Accedendo con il pulsante "segnala" si attiva la procedura di segnalazione che consente di georeferenziare il luogo del suggerimento, segnalazione o reclamo; ossia è possibile indicare la via attraverso lo spostamento del cursore sulla mappa cliccando sul punto che interessa: il puntatore rosso si posizionerà nel punto indicato.

<http://sensorcivico.comune.trento.it/>

Per le proprie segnalazioni è possibile utilizzare anche WhatsApp: basta inviare un messaggio al numero 3385722794, corredandolo magari con una foto o altre indicazioni utili per precisare il contenuto. In questo caso la registrazione avviene automaticamente attraverso il numero di telefono dell'utente, che riceverà un messaggio e potrà vedere direttamente sulla piattaforma la risposta sempre pubblica alla sua segnalazione, appena disponibile.



## È POSSIBILE INVIARE UNA SEGNALAZIONE ANONIMA?

Non è possibile inviare una segnalazione anonima perché l'Amministrazione ha bisogno di avere un dato identificativo del segnalante, al fine di accertare la sua volontaria partecipazione all'azione amministrativa; le segnalazioni anonime non verranno prese in considerazione.

## IN CHE MODO È POSSIBILE INDIVIDUARE CORRETTAMENTE L'UFFICIO RESPONSABILE PER LA PROBLEMATICHE ESPOSTA?

L'Utente deve circostanziare il più possibile la segnalazione (il suggerimento o il reclamo). Successivamente sarà l'URP che provvederà all'inoltro ai responsabili competenti per materia.

## ENTRO QUANTO TEMPO SI PUÒ OTTENERE UNA RISPOSTA?

La risposta verrà fornita entro 15 giorni, oppure 30 giorni se la segnalazione riguarda una società partecipata o se si tratta di una segnalazione complessa che vede il coinvolgimento di più servizi comunali. I suggerimenti, le segnalazioni e i reclami possono essere presentati anche di persona o telefonicamente all'Ufficio Relazioni con il Pubblico (U.R.P.), alle Circoscrizioni, ai Servizi oppure inviati per e-mail, posta o via fax. L'Amministrazione Comunale si impegna a rispondere nelle stesse modalità di inoltro a tutti i suggerimenti, le segnalazioni ed i reclami. ■

## RIMOZIONE DI SCRITTE, GRAFFITI, IMBRATTAMENTI DALLE FACCIATE DI EDIFICI



Il Comune ha istituito un servizio per la pulizia delle facciate di edifici che sono stati oggetti di atti vandalici con scritte e imbrattamenti. L'obiettivo è la tutela del decoro urbano, la riduzione del degrado e la cura del patrimonio comune, lo sviluppo e la promozione di una cultura del rispetto e della

difesa dei beni collettivi e della bellezza della città e del territorio. Il servizio è rivolto a tutti i cittadini proprietari di edifici ed amministratori di condomini la cui facciata, su spazio pubblico, è stata imbrattata. In seguito alla compilazione di un modulo di richiesta e al versamento di una quota forfettaria, aggiornata

annualmente, viene attivato un nucleo di intervento che provvederà al ripristino della facciata. Per informazioni si può rivolgere all'URP, Ufficio relazioni con il pubblico, in via Mancini, 2, dal lunedì a venerdì dalle 9 alle 16.30, telefono: 0461.884453 e numero verde 800.-017615. ■

# TRENTO E IL BENE COMUNE URBANO

## LA CIRCOSCRIZIONE È ANCHE MIA

**I**l bene comune non è solo un bene di tutti: è un bene mio, suo, loro, della città e dei cittadini, di quelli che ci sono, di quelli che non ci sono più e di quelli che ci saranno.

L'equilibrio è difficile, come tutte le cose utopiche e belle, il bene comune è un concetto solido, ma nella pratica fragile! Se qualcuno lo danneggia, danneggia anche tutti coloro che avrebbero avuto il diritto di usufruirne, è condiviso e ognuno lo vive nel quotidiano a modo suo. Se avete la possibilità di stare tranquilli all'ombra su di una panchina, questo è perché è voluta e curata, come voi, chiunque può avere il privilegio di alleviare il caldo di una giornata estiva. Trento è una città sensibile a questo tema, lo testimoniano le molte **iniziative atte non solo a creare una cultura del bene comune, ma**

**a informare sulle possibilità e sulle modalità che li riguardano, a migliorarli e curarli.**

### ADOTTARE I BENI COMUNI URBANI: ECCO COME FARE

Il Comune ha approvato il Regolamento sulla collaborazione tra cittadini ed amministrazione per la cura e la rigenerazione dei beni comuni urbani. Il Comune aderisce in questo modo a Labsus Laboratorio per la sussidiarietà, condividendo la convinzione che i cittadini siano portatori di capacità e che queste capacità possano essere messe a disposizione della collettività.

Il Comune offre dunque ai cittadini la possibilità di stipulare un patto di collaborazione per arrivare ad una gestione condivisa della cura e della rigenerazione della città.

Il patto di collaborazione definisce obiettivi, tipologia degli interventi, contenuto dell'impegno reciproco.

La collaborazione tra cittadini ed Amministrazione può prevedere interventi di cura e rigenerazione:

- di spazi pubblici
- di spazi privati ad uso pubblico
- di edifici

oppure lo sviluppo e la promozione di forme di collaborazione civica nei settori dei servizi sociali, culturali ed economici, della creatività urbana e dell'innovazione digitale.

**Un esempio?** Gli alunni della Scuola Media Bronzetti - Segantini curano l'aiuola di via Vittorio Veneto e realizzano un orto davanti alla loro scuola, con il coinvolgimento dei loro genitori e degli anziani del quartiere. ■

Per avere informazioni o per presentare la propria proposta o informazioni contatta la Circoscrizione

- [circoscrizione\\_sangiuseppe@comune.trento.it](mailto:circoscrizione_sangiuseppe@comune.trento.it)
- tel: 0461/889900
- chiama l'ufficio relazioni con il pubblico: [comurp@comune.trento.it](mailto:comurp@comune.trento.it) - tel: 0461/884453



COMUNE DI TRENTO

beni  
comuni

## FUTURA TRENTO

**I**n ordine di tempo la più recente iniziativa è **Futura Trento**, un progetto strutturato in sette ambiti (creatività, condivisione, sostenibilità, formazione, accessibilità, innovazione, benessere), cofinanziato da iFEL (Fondazione ANCI), sul bando MeetYoungCities, che mira a coinvolgere direttamente i giovani nella cura

degli spazi urbani, l'idea è che ognuno sia cittadino attivo, che interagisca con gli altri e con la città, sentendola "casa" sua, che proponga e realizzi attivamente quello che vorrebbe vedere a Trento un domani. Futura Trento, nella logica di far diventare la nostra città una smart city, poggia su una piattaforma dove, una volta registrati, si po-



**FUTURA  
TRENTO**  
BENE COMUNE

<https://www.futuratrento.it>

tranno proporre le proprie idee che verranno votate, appoggiate o condivise da altri utenti. Le più popolari potranno essere realizzate. ■

# LA FESTA DI VIA VENETO

**S**ono due gli appuntamenti che tradizionalmente caratterizzano i mesi di settembre e ottobre nella nostra Circoscrizione: la festa di via Veneto e la castagnata alla Busa. Due momenti diversi tra loro ma che ogni anno godono di una notevole partecipazione.

Quest'anno la festa di via Veneto si è svolta il 19 settembre: associazioni e gruppi presenti sul territorio della Circoscrizione hanno preso possesso, per tutto il pomeriggio e parte della serata, di una via Veneto chiusa per l'occasione al traffico, libera quindi dalle macchine e restituita interamente ai cittadini.

I vigili urbani hanno organizzato una simpatica gincana per i bambini che, armati di casco e bicicletta, si sono sfidati lungo il percorso realizzato e hanno potuto così apprendere qualche semplice regola di sicurezza stradale: meglio iniziare da piccini! Frequentatissime anche le due postazioni trucco presso le quali diversi bambini e bambine si sono messi pazientemente in coda per esaudire il desiderio di trasformarsi, per qualche ora, in una farfalla o in un leone.

La via era costellata di gazebo che ospitavano le diverse associazioni: dall'Aquila Calcio, che ha portato due minuscole porte da calcio per piccoli calciatori, al circolo anziani di San Giuseppe-San Pio X che ha voluto condividere con noi alcuni 'giochi di una volta'



come il pirlò, che ha riscosso un notevole successo. Erano presenti inoltre con materiale informativo e vari laboratori la cooperativa Sad, i ragazzi di Alisei e di Atas, che ci hanno aiutato parecchio nell'allestimento della via, il Coni e le Acli. Quest'anno sono venuti a trovarci anche i ragazzi e le ragazze di Social Street, una realtà nuova del quartiere San Pio X, che ha offerto diverse attività e laboratori per bambini. Presso il loro gazebo era presente anche un artigianale 'angolo morbido' dove, chi voleva, poteva sostare e scambiare due chiacchiere: un modo semplice ma efficace per conoscersi meglio tra vicini di casa.

La festa quest'anno cadeva nella Settimana Europea della mobilità, per questo abbiamo pensato di ospitare uno stand di car sharing, presso il quale

chi voleva poteva acquisire informazioni in merito a questo sistema di mobilità.

Molto frequentato anche lo stand della Ciclofficina dove si potevano portare le biciclette, magari un po' ammaccate o con le gomme sgonfie, e ripararle assieme ai ragazzi della cooperativa Kaleidoscopio: per una città come Trento, così ricca di piste ciclabili, non è superfluo sapere come aggiustare i propri bolidi!

È stato un pomeriggio ricco anche di diversi momenti di danza e di musica: sul palco sono salite le ragazze dell'Atelier Danza che ci hanno mostrato alcuni passi di danza classica, ma anche di zumba, la scuola musicale Il Diapason, che proprio quel giorno inaugurava la nuova sede di via Veneto, ci ha offerto alcuni intensi e raffinati momenti musicali. Non è mancata nemmeno una coloratissima parata di trampolieri e le danze storiche del gruppo Tridentum: atmosfere viennesi e fantastici trampolieri si sono infine uniti nel ballo, coinvolgendo anche il pubblico e dando così vita a uno spettacolo affascinante e insolito!

La festa si è conclusa con un momento conviviale come la cena in strada, con stoviglie rigorosamente biodegradabili, che ha coinvolto moltissime persone, concludendo così tutti assieme un pomeriggio che, nel suo piccolo, conserva sempre qualcosa di straordinario. ■



## LA CASTAGNATA ALLA BUSA

**A**ltrettanto partecipata è stata la castagnata alla Busa, ultimo tratto di viale Trieste, che quest'anno si è svolta in un assolato e mite pomeriggio di ottobre, precisamente il 24; ad aprirla un'esibizione del Corpo Bandistico di Mattarello che ha concluso la performance con *l'Inno al Trentino*.

Sul palco sono poi saliti alcuni poeti dialettali: Lia Cinà Bezzi, Giorgio Brentari, Antonia Dalpiaz, Fabrizio da Trieste, Renzo Francescotti, Lilia Slomp Ferrari e Corrado Zanol, che hanno condiviso con il pubblico alcune poesie in dialetto trentino e non, dedicate in parte proprio alla zona della Busa. Alle ore 16.00 si è svolta una visita guidata ai luoghi meno noti del rione accompagnati dal professor Francescotti, memoria storica del quartiere. Infine, alle ore 17.00, il palco è stato a disposizione dell'associazione Il Gioco degli Specchi che, con la collaborazione di alcune ragazze e alcuni ragazzi, ha reso possibile la lettura di alcuni brani dedicati al tema della cura ambientale.



Festa alla Busa

L'associazione Amici di Via delle Cave, storica ideatrice della castagnata, era presente con un gazebo presso il quale si potevano anche assaggiare ottime torte, mentre il gruppo Scout CNGEI ha rallegrato il pomeriggio dei bambini con tanti giochi.

La Circoscrizione era presente con il banchetto dello scambio libri, scambio che normalmente avviene ogni terzo sabato del mese presso la sede di via Giusti, dove c'è l'auditorium. Lo scambio avviene in maniera libera e gratuita ed è un modo per mantenere viva la pratica della lettura, che forse stiamo pian piano perdendo.

Non sono mancate ovviamente le tradizionali caldarroste, quest'anno davvero ottime, e il vin brulé. ■

## UN NUOVO CAMPO DA BASKET NEL PARCO DI PIAZZA VENEZIA

**V**enerdì 16 ottobre alle 14.30 è stato inaugurato il nuovo campo da basket realizzato ai giardini di piazza Venezia, accanto ai campi da tennis.

Si tratta di un'opera molto importante e significativa della quale il Consiglio della Circoscrizione San Giuseppe-Santa Chiara si è occupato nella passata legislatura. La decisione di rea-

lizzare questo campo da basket è nata dalla richiesta di un gruppo di genitori che aveva sollecitato in tal senso la commissione circoscrizionale Giovani e Sport di allora. Fu così che, nell'ormai lontano mese di maggio del 2013, il Consiglio circoscrizionale di San Giuseppe-Santa Chiara chiese alla Giunta comunale di attivarsi per la realizzazione di un campo da basket nella

zona del parco di piazza Venezia o, in alternativa, presso il parco Santa Chiara (ora parco Solzenicyn).

I lavori, cominciati all'inizio dello scorso mese di agosto hanno comportato l'abbattimento di alcune piante, lo spostamento verso sud del campo di beach volley e la realizzazione di una nuova recinzione lungo il lato ovest del nuovo campo da basket, a protezione della vicina area giochi per bambini.

In seguito è stata creata una nuova siepe di oleandro lungo il lato est del campo da basket e sistemato il tappeto erboso sul lato nord e sud; infine sono state posate due nuove piante ornamentali a completamento dell'arredo dell'area.

Questo nuovo spazio, nato su sollecitazione di un gruppo di cittadini, permetterà, soprattutto ai giovani, di vivere maggiormente e appropriarsi ancora di più di questo importante angolo verde della città. ■



# SERATA SULL'ACCOGLIENZA DEI PROFUGHI

SALA AUDITORIUM DI VIA GIUSTI

MERCOLEDÌ 9 DICEMBRE 2015, ORE 20.30

**L**a commissione Politiche Sociali e Volontariato della Circoscrizione San Giuseppe - Santa Chiara ha proposto un momento di incontro con la popolazione sul tema dell'accoglienza dei richiedenti asilo e rifugiati. L'iniziativa è offerta all'interno di un percorso di avvicinamento al tema dell'accoglienza in generale; in particolare, è stata colta l'occasione dall'apertura del nuovo Centro di prima accoglienza presso le ex-caserme di Via al Desert. La serata viene proposta in collaborazione con ATAS onlus (Associazione Trentina Accoglienza Stranieri).

Scopo dell'incontro è porgere una panoramica sul tema: chi sono, da dove vengono, come funziona la richiesta di protezione internazionale, cosa prevede il progetto di accoglienza.

Intendiamo, in questo modo, mettere a disposizione dei cittadini informazioni che siano chiare e precise; sono queste, infatti, strumenti necessari per poter vivere in un clima di distensione la condivisione che, in questo momento, ci è richiesta. Per dare chiarezza agli eventi e ai contesti che ci riguarderanno da vicino sono previsti gli interventi di:

- CINFORMI (Unità Operativa del Dipartimento Salute e Solidarietà Sociale della P.A.T.), con il coordinatore Pierluigi La Spada;



FOTO CINFORMI

- CENTRO ASTALLI (associazione di volontariato che opera per l'inserimento sociale di immigrati e rifugiati); presente un operatore;
- ATAS onlus: contributo di un operatore.

A corredo dei vari interventi, ci è proposta la visione di un breve documentario co-prodotto da ATAS onlus; è un modo per condividere, virtualmente, uno dei tanti "viaggi della speranza". È pronto a portare la sua te-

stimonianza anche un profugo già inserito nel contesto della nostra Circoscrizione nell'ambito di altri progetti.

Questo appuntamento, proposto dalla commissione e approvato dal Consiglio Circoscrizionale, intende essere per i cittadini la sede idonea per avere risposte esaurienti ed adeguate su un tema spesso condizionato da preoccupazioni e concetti confezionati a priori. ■

## LABORATORIO DI NATALE PER LE SCUOLE

**A**lcune classi della nostra Circoscrizione sono coinvolte in un laboratorio natalizio organizzato dalla commissione Politiche Sociali e Volontariato. Sarà realizzato in collaborazione con la cooperativa Alisei e prevede la realizzazione di un biglietto augurale creativo accompagnato da un piccolo oggetto a tema che i bambini, in un secondo tempo,

consegneranno personalmente a persone anziane o fragili. L'obiettivo è di far incontrare le due fasce della popolazione attraverso il tema e la simbologia del dono. Hanno aderito all'iniziativa le scuole Degaspari e Crispi; è previsto il coinvolgimento di circa 50 bambini e 2 operatrici della coop. Alisei, coadiuvate da volontari e alcuni genitori. ■



## CORSI DI ITALIANO PER DONNE STRANIERE

**G**iovedì 8 ottobre 2015, presso la nuova sede della Circoscrizione San Giuseppe-Santa Chiara in via Martini 4, sono iniziati i corsi di italiano per donne straniere, in particolar modo per mamme con bambini piccoli.

I corsi sono tenuti dalle volontarie dell'associazione Il Gioco degli Specchi di Trento. La sede della Circoscrizione, presso cui sono ospitati i corsi, è un edificio di nuova costruzione, con al primo piano due stanze colorate che al giovedì mattina sono occupate da donne straniere e da mamme con bambini curiosi, che portano gioia e sorrisi.

Il corso si tiene settimanalmente il giovedì dalle 10 alle 11.30 ed è aperto non solo alle mamme, ma anche a tutte le donne straniere che, appena arrivate nella nostra regione, hanno l'immediata necessità di imparare i primi rudimenti della nostra lingua. Infatti, il corso vuol essere una specie di "pronto soccorso" per donne straniere che sentono l'urgenza e la necessità di comunicare quotidianamente in italiano.

Le lezioni vengono svolte sulla base del livello di preparazione delle singole persone (dette anche "corsiste"). All'inizio, facciamo compilare alle corsiste la scheda di iscrizione, così abbiamo già un orientamento iniziale sul loro grado di istruzione e di conoscenza dell'italiano. In seguito,

dopo aver approfondito brevemente la conoscenza di ogni singola corsista, abbiamo modo di organizzare i vari gruppi, che non sono mai formati da più di 3 o 4 persone, anche per il fatto che è molto difficile trovare una omogeneità di scolarizzazione.

Inoltre, i nostri corsi sono frequentati da persone provenienti da diverse parti del mondo (Marocco, Tunisia, Bangladesh, Pakistan...) e perciò è difficile trovare un denominatore comune che permetta di unire in un unico gruppo corsiste di così diversa provenienza.

Comunque, dopo soltanto pochi incontri, le mamme straniere fanno amicizia fra di loro, si aiutano vicendevolmente, si danno appuntamento anche

al di fuori delle ore di lezione. Il giovedì poi, che è giorno di mercato, si ritrovano a parlare anche di bancarelle, dove si trovano occasioni di acquisti economici.

I corsi di italiano sono accompagnati anche dal servizio di custodia dei bambini. Alcune volontarie si impegnano a far giocare i piccoli, mentre le madri sono occupate con lo studio della nuova lingua.

Il corso è semplicemente uno "strumento" che serve, in primis, a far conoscere fra di loro le persone e, in secondo luogo, a permettere loro di imparare la nostra lingua e le nostre abitudini. Infatti, molte volte, invece che di grammatica e sintassi, si parla di ricette alimentari di usanze e tradizioni, non solo del nostro, ma anche del loro Paese, arricchendo così la conoscenza sia delle corsiste che delle volontarie.

Anche i bambini, all'inizio diffidenti e in braccio alle mamme, dopo un primo rifiuto, si lasciano tentare dai nuovi giochi e scorrazzano, alle volte anche troppo, creando confusione, ma anche atmosfera di casa e comunità. Questa è già una gratificazione per noi e pensiamo possa essere un inizio di inserimento nel territorio. ■



## OPPORTUNITÀ DI SPORT GRATUITO PER I GIOVANI

**È** nata un'iniziativa molto interessante che facilita l'incontro tra le società sportive e gli utenti. Potrai fare sport gratuitamente dai 5 ai 13 anni, avrai una copertura assicurativa, potrai farlo per due ore alla settimana nei giorni di scuola (al pomeriggio) potrai avere un operatore di sostegno al fianco del tecnico sportivo in caso di situazioni di disabilità. Si tratta praticare sport presso le società accreditate dal CONI visitabili sul sito [www.coniragazzi.it](http://www.coniragazzi.it) iscrivendosi con il modulo predisposto e con una dichiarazione ISEE. ■



# A FINE ANNO LA GIORNATA DEL RIUSO

## PROTAGONISTI BAMBINI E RAGAZZI

**L**a giornata del riuso è un'occasione per scambiarsi oggetti non più utilizzati ma ancora in buono stato e funzionanti, allungandone in questo modo la vita e contribuendo a ridurre la produzione di rifiuti.

Questo evento avrà un valore ancora più importante perché si rivolge a bambini e ragazzi fino a 14 anni. Come Circoscrizione crediamo che i giovani siano il primo vero motore del cambiamento di pensiero e di stile di vita.

Durante il pomeriggio saranno organizzati anche laboratori di riuso creativo e sarà offerta una merenda biologica per tutti.

**29 dicembre 2015  
dalle 14.00**

**Auditorium della Circoscrizione  
Via Giusti 35, Trento**



Ma...come funziona?

Ecco, in 5 semplici passi, cosa fare:

1. Cerca a casa o nella cantina, ma anche in quel cassetto chiuso che ormai non aprivi più giocattoli, ancora in buono stato. Sono cose che non ti servono più ma che possono tornare utili ad altri.
2. Puoi portare al massimo 10 cose, quello che vuoi ad eccezione di cassette vhs e abbigliamento.
3. Non portare cose rotte o in cattivo stato, oppure sporche.
4. Vai al banco di registrazione, lascia gli oggetti che hai portato e prendi i buoni.
5. Scegli al massimo 5 oggetti che puoi liberamente portare a casa.

La manifestazione si conclude alle 18. Dalle 18 alle 18.30 sarà possibile ritirare gli oggetti rimanenti senza alcuna limitazione. ■

## RACCOLTA DIFFERENZIATA 2016: NOVITÀ E RITIRO SACCHETTI

**E**ntro la fine di dicembre, Dolomiti Ambiente recapiterà a casa di ogni utente un "buono" che dà diritto al ritiro della dotazione 2016 dei sacchetti per la raccolta differenziata dell'organico, degli imballaggi leggeri e del residuo.

I sacchetti potranno essere ritirati gratuitamente, presentando il buono, nei seguenti punti di distribuzione:

- **Circoscrizione San Giuseppe Santa Chiara in via Martini n. 4 (dall'11 al 29 gennaio), dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.**
- **Dolomiti Ambiente (dal 4 gennaio) in Tangenziale Ovest, 11, da lu-**

**nedì a giovedì dalle 8 alle 12 e dalle 13.30 alle 16.30, il venerdì dalle 8 alle 12**

- **Dolomiti Energia (dal 4 gennaio) in via Fersina, 23, lunedì mercoledì e venerdì dalle 8 alle 12, martedì e giovedì dalle 8 alle 16**
- **Centri di raccolta materiali (dal 2 al 30 gennaio), martedì, giovedì e venerdì dalle 13.30 alle 18.15, mercoledì e sabato dalle 7.30 alle 12 e dalle 13.30 alle 18.15**
- **Servizio Ambiente in via Belenzani, 18 (dall'11 al 29 gennaio), dal lunedì al venerdì dalle 13 alle 18, negli spazi solitamente riservati al servizio Targa la bici, che per que-**

**sto viene sospeso per tutto il mese di gennaio.**

- **A partire dal 1° febbraio i sacchetti potranno essere ritirati unicamente presso la sedi di Dolomiti Energia (via Fersina, 11) o di Dolomiti Ambiente (Tangenziale Ovest, 11). ■**



# Appuntamenti di Natale

**17 dicembre**

**Auditorium circoscrizionale  
di Via Giusti 35**

**ore 18**

## **Concerto musicale**

*Offerto dalle scuole musicali Diapason e Minipolifonici,  
due realtà d'eccellenza del nostro territorio.*

*Al termine del concerto seguirà un piccolo buffet  
con brindisi.*

**19 dicembre**

**Auditorium circoscrizionale  
di Via Giusti 35**

**ore 18**

## **SPETTACOLO TEATRALE Romeo e Giulietta**

*L'associazione Estuario, che già l'anno scorso aveva allietato  
una nostra serata natalizia, quest'anno ci proporrà una  
performance teatrale liberamente ispirata alla tragedia di  
"Romeo e Giulietta"; a portarla in scena il gruppo teatrale  
dell'Estuario, "Ombre nel Vento". Al termine dello spettacolo  
si terrà un buffet natalizio di saluto.*

**Il Consiglio circoscrizionale S. Giuseppe - S. Chiara  
augura a tutti gli abitanti della Circoscrizione  
un Buon Natale e un Felice Anno Nuovo e li invita  
ai tradizionali appuntamenti di dicembre,  
che anche quest'anno sono un'occasione  
per ritrovarsi e scambiarsi gli auguri**